



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 30. maj 2012
(OR. en)**

10498/12

**Interinstitutionel sag:
2012/0116 (NLE)**

**EEE 58
ENV 407
SPORT 35**

FORSLAG

fra:	Europa-Kommissionen
modtaget den:	25. maj 2012
Komm. dok. nr.:	COM(2012) 231 final
Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om den holdning, som Den Europæiske Union skal indtage i Det Blandede EØS-udvalg til ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder

Hermed følger til delegationerne et forslag fra Kommissionen fremsendt ved skrivelse fra Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, til Uwe CORSEPIUS, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union.

Bilag: COM(2012) 231 final



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 25.5.2012
COM(2012) 231 final

2012/0116 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

**om den holdning, som Den Europæiske Union skal indtage i Det Blandede EØS-udvalg
til ændring af protokol 31 til EØS-aftalen
om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder**

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

For at sikre den nødvendige retssikkerhed og ensartethed i det indre marked skal Det Blandede EØS-udvalg indarbejde al relevant EU-lovgivning i EØS-aftalen så hurtigt som muligt efter vedtagelsen og tillige gøre det muligt for EØS-EFTA-staterne at deltage i EØS-relevante EU-aktiviteter og -programmer.

Artikel 78 i EØS-aftalen fastsætter, at de kontraherende parter skal styrke og udvide samarbejdet inden for rammerne af Unionens virksomhed, bl.a. på miljøområdet.

2. RESULTAT AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER

Udkastet til Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse (der er knyttet som bilag til forslaget til Rådets afgørelse) har til formål at ændre protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder.

Samarbejdet skal for det første udvides til at omfatte Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 401/2009 af 23. april 2009 om Det Europæiske Miljøagentur og Det Europæiske Miljøoplysnings- og Miljøovervågningsnet. For det andet skal samarbejdet udvides til at omfatte sport.

3. FORSLAGETS JURIDISKE ASPEKTER

I henhold til artikel 1, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 2894/94 om visse gennemførelsesbestemmelser til EØS-aftalen fastlægger Rådet på forslag af Kommissionen den holdning, som skal indtages på Unionens vegne til sådanne afgørelser.

Kommissionen forelægger udkastet til Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse til vedtagelse i Rådet som Unionens holdning. Kommissionen håber at kunne fremlægge udkastet i Det Blandede EØS-udvalg snarest muligt.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

**om den holdning, som Den Europæiske Union skal indtage i Det Blandede EØS-udvalg
til ændring af protokol 31 til EØS-aftalen
om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 165, stk. 192 og 1, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2894/94 af 28. november 1994 om visse gennemførelsesbestemmelser til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde¹, særlig artikel 1, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Protokol 31 til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (i det følgende benævnt "aftalen") indeholder bestemmelser og ordninger vedrørende samarbejdet på særlige områder ud over de fire friheder.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at udvide samarbejdet mellem aftalens kontraherende parter til at omfatte Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 401/2009 af 23. april 2009 om Det Europæiske Miljøagentur og Det Europæiske Miljøoplysnings- og Miljøovervågningsnet².
- (3) Det er hensigtsmæssigt at udvide samarbejdet mellem aftalens kontraherende parter til at omfatte sportsområdet.
- (4) Forordning (EF) nr. 401/2009 ophæver Rådets forordning (EØF) nr. 1210/90³, der er indarbejdet i aftalen, og som derfor bør slettes fra aftalen.
- (5) Protokol 31 til aftalen bør ændres for at gøre det muligt at gennemføre dette udvidede samarbejde —

¹ EFT L 305 af 30.11.1994, s. 6.

² EUT L 126 af 21.5.2009, s. 13.

³ EFT L 120 af 11.5.1990, s. 1.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, som Unionen skal indtage i Det Blandede EØS-udvalg til den foreslåede ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde inden for særlige områder uden for de fire friheder, baseres på det udkast til Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse, der er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne
Formand*

BILAG

DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE

Nr.

af

om ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt "aftalen", særlig artikel 86 og 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Protokol 31 til aftalen blev ændret ved Det Blandede EØS-udvalgs afgørelse nr. .../... af ...⁴.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at udvide samarbejdet mellem aftalens kontraherende parter til at omfatte Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 401/2009 af 23. april 2009 om Det Europæiske Miljøagentur og Det Europæiske Miljøoplysnings- og Miljøovervågningsnet⁵.
- (3) Det er hensigtsmæssigt at udvide samarbejdet mellem aftalens kontraherende parter til at omfatte sportsområdet.
- (4) Forordning (EF) nr. 401/2009 ophæver Rådets forordning (EØF) nr. 1210/90⁶, der er indarbejdet i aftalen, og som derfor bør slettes fra aftalen.
- (5) Protokol 31 til aftalen bør ændres for at gøre det muligt at gennemføre dette udvidede samarbejde —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I protokol 31 til aftalen foretages følgende ændringer:

1. Artikel 3, stk. 2, i protokol 31 til EØS-aftalen affattes således:
 - "a) EFTA-staterne deltager uindskrænket i Det Europæiske Miljøagentur, i det følgende benævnt "agenturet" og Det Europæiske Miljøoplysnings- og

⁴ EUT L ...

⁵ EUT L 126 af 21.5.2009, s. 13.

⁶ EFT L 120 af 11.5.1990, s. 1.

miljøovervågningsnet, der er oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 401/2009⁷.

- b) EFTA-staterne bidrager finansielt til de aktiviteter, der er nævnt i litra a), i overensstemmelse med artikel 82, stk. 1, og protokol 32 til aftalen.
 - c) EFTA-staterne deltager som følge af litra b) uindskrænket, men uden stemmeret, i agenturets bestyrelse og inddrages i arbejdet i agenturets videnskabelige udvalg.
 - d) Udtrykket "medlemsstat(er)" og andre udtryk, der refererer til deres offentlige organer, som er omhandlet i forordningens artikel 4 og 5, omfatter ud over dets betydning i forordningen tillige EFTA-staterne og deres offentlige organer.
 - e) Miljødata, der modtages eller leveres af agenturet, kan offentliggøres og bliver offentligt tilgængelige, forudsat at der ydes fortrolig information samme beskyttelse i EFTA-staterne som den, der ydes i Fællesskabet.
 - f) Agenturet har status som en juridisk person. Det råder i alle de kontraherende stater over den videstgående rets- og handleevne, som vedkommende stats lovgivning tillægger juridiske personer.
 - g) EFTA-staterne anvender De Europæiske Fællesskabers protokol om privilegier og immuniteter på agenturet.
 - h) Som undtagelse fra artikel 12, stk. 2, litra a), i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber kan statsborgere fra EFTA-staterne, der råder over deres fulde borgerlige rettigheder, ansættes på kontrakt indgået med agenturets administrerende direktør.
 - i) I henhold til artikel 79, stk. 3, finder aftalens del VII (institutionelle bestemmelser) anvendelse på dette stykke.
 - j) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30. maj 2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter finder i forbindelse med anvendelsen af forordning (EF) nr. 401/2009 ligeledes anvendelse på alle agenturets dokumenter vedrørende EFTA-staterne.
2. Overskriften til artikel 4 ("Uddannelse, erhvervsuddannelse og ungdoms-anliggender") affattes således:

"Uddannelse, erhvervsuddannelse, ungdoms-anliggender og sport"

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter indgivelsen af den seneste meddelelse til Det Blandede EØS-udvalg, jf. aftalens artikel 103, stk. 1 *.

⁷ EUT L 126 af 21.5.2009, s. 13.

* [Ingen forfatningsmæssige krav angivet.] [Forfatningsmæssige krav angivet.]

Artikel 3

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Det Blandede EØS-udvalg vegne

Formand

*Sekretærer for
Det Blandede EØS-udvalg*